

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort..... 11

## I Gesellschaftliche Rahmenbedingungen

*Bert Hoffmann*

Krise und Transformation des kubanischen Sozialismus –  
ein Überblick ..... 19

*Torsten Eßer*

Sozialismus mit Rhythmus. Kubanische Kulturpolitik seit  
1959 und ihre Auswirkungen auf die Musik ..... 33

## II Kubanische Musikwissenschaft

*Yarelis Domínguez Benejam*

Wege der kubanischen Musikwissenschaft ..... 77

## III Die Musik Kubas

*María Elena Vinuesa*

Von Heiligen und Teufeln. Die Musik der afrokubanischen  
Religionen..... 87

*Laura Vilar*

Masken und Spottgesänge. Klänge des kubanischen  
Karnevals ..... 105

*Helio Orovio*

*Rumba*. Schule der Straße..... 115

Interview. Der Trommler der *orishas*: Tata Güines ..... 131

## Inhaltsverzeichnis

<i>María Teresa Linares</i> Musik der weißen Bauern. Der <i>punto cubano</i> .....	135
Interview. Sängerin vom Land: Celina González.....	149
<i>Ana Casanova</i> Der <i>changüí</i> . Musik aus den Bergen Guantánamos.....	155
<i>Danilo Orozco</i> Einheit in der Vielfalt. Die verschiedenen Formen des <i>son</i> in der kubanischen Musik .....	163
Interview. Modernisierer des <i>son</i> : Adalberto Álvarez.....	185
<i>Dulcila Cañizares</i> Patrioten mit Gitarre. Die Sänger der <i>trova tradicional</i> .....	195
<i>Neris González Bello/Liliana Casanella Cué</i> Vom Hafen ins Theater. Die <i>guaracha</i> .....	213
<i>Raúl Martínez Rodríguez</i> Geschichten von Herzblut und Liebeskummer. Der kubanische <i>bolero</i> .....	229
<i>Radamés Giro</i> Kubanische Musik erobert die Welt: <i>danzón, mambo</i> und <i>cha-cha-chá</i> .....	243
<i>Clara Díaz</i> Das Lied als Waffe. Protest- und Revolutionsgesänge der <i>nueva trova</i> .....	259
<i>Leonardo Acosta</i> Zwischen Havanna und New York. Wurzeln und Entwick- lung des afrokubanischen und afrolateinamerikanischen Jazz .....	271
Interview. Initiator des Jazzfestivals: Bobby Carcassés .....	287

## Inhaltsverzeichnis

*José Dos Santos*

Die Sterne des 21. Jahrhunderts. Neue Generationen  
kubanischer Jazzmusiker ..... 289

Interview. Eine Supernova des Jazz: Gonzalo Rubalcaba ..... 297

*Liliana González Moreno*

Subversiv wider Willen. Rockmusik auf Kuba ..... 307

Interview. Urvater des afrokubanischen Rock: Carlos  
Alfonso ..... 325

*Neris González Bello/Liliana Casanella Cué*

Ein Gegenentwurf zur *salsa*. Die *timba cubana* ..... 331

Interview. Star der *salsa cubana*: Issac Delgado ..... 347

*Grizel Hernández Baguer/Liliana Casanella Cué*

Eine spannungsgeladene Beziehung. Die Revolution und  
der Rap ..... 353

Interview. Hip-Hop "a lo Cubano": "Orishas" ..... 365

*Joero 1008/DJ Wichy*

150 Beats in der Minute. Die Anfänge von House und  
Techno in Kuba ..... 369

Interview. Elektronische Klänge in der kubanischen Musik:  
Edesio Alejandro ..... 373

*Victoria Eli Rodríguez*

*Sinfonía a la Cubana*. Kubanische Kunstmusik ..... 379

Interview. Von der Klassik zum Film: Carlos Fariñas ..... 405

Interview. Kammermusik für's Volk: Zenaida Castro Romeu ..... 413

## Inhaltsverzeichnis

*Iliana Ross González*  
Vom Theremin zum Synthesizer. Elektroakustische Musik in  
Kuba..... 419

Interview. Kubas elektroakustischer Pionier: Juan Blanco..... 427

### IV Kubanische Musik in den USA

*Raúl Fernández*  
Vom *mambo* bis zur *salsa*. Die musikalischen Beziehungen  
zwischen Kuba und den USA ..... 435

*Steven Cornelius*  
*Oshun* in New York. Geschichte der afrokubanischen Musik  
in Nordamerika ..... 445

### V Kubanische Musik in der Welt

*Patrick Frölicher*  
“Spiel noch einmal für mich, Habanero”. Die Rezeption  
Kubas und kubanischer Musik in Deutschland..... 459

Interview. Eine deutsche Sicht: Götz Alsmann ..... 477

*Guido Bimberg*  
*Cha-cha-chá* und die Preußen. Kubanische Musik und die  
DDR..... 487

*Tarja Rautiainen*  
Helles Nordlicht trifft die Tropen. Kubanische Musik in  
Finnland ..... 499

*Ernestina van de Noort*  
Eine Umarmung des Exotischen. Das Panorama der  
kubanischen Musik in den Niederlanden..... 507

## Inhaltsverzeichnis

*Shuhei Hosokawa*

*Salsa* ohne Grenzen. "Orquesta de la Luz" und die  
Geschichte der afrokubanischen und lateinamerikanischen  
Musik in Japan..... 517

Diskussion. Das Phänomen *Buena Vista Social Club* ..... 535

### **Anhang**

Glossar ..... 547

Abkürzungsverzeichnis..... 559

Auswahlbibliographie..... 561

Diskographie..... 583

Filme..... 595

Rhythmus-Muster ..... 597

Autorinnen und Autoren..... 599

Personenregister..... 605

Kubanische Musik in Bildern ..... 619